

**SUBJECT**

Raid on the Headquarters of the Anti-Japanese  
and National Federation of Workers of Various Trades  
at No. 19 Macao Road on 21/3/32.

5 persons arrested.

CHIN

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

No. *D/S No. 4-3407*

S.2. Special Branch *2-1-533*

REPORT

Date May 2, 1933.

Subject (in full) Convict Liao Zung Yih extradited to the Shanghai Public Safety Bureau.

Made by D.S. Tilton.

Forwarded by *D.S. Tilton*

Convict Liao Zung Yih (*see file*), charged with "Offences against the Internal Security of the State" and who has been detained in the 'House of Detention' at the Shanghai Special District Court from April 25, 1933 was handed over to the Shanghai Public Safety Bureau on April 29, 1933.

A letter delivered to the Shanghai Special District Court with the despatch warrant produced was as follows :

"The sentence imposed on Liao Zung Yih on a charge of offence against the security of the State having expired, he is to be handed over to the Kiangsu Fan Sang Yoen through the Shanghai Public Safety Bureau as per despatch from the Kuomintang Headquarters, stating that the above accused has still not repented his fault and gave vague answers to questions put to him (enclosed \$5.00 locomotion and a despatch No.6868 to the Kiangsu Fan Sang Yoen)."

President Sung Kya Yi.

*D. S.*

Officer i/c Special Branch.

*[Signature]*

MAY 2 1933

*Reg.*

*Noted & returned to you.*

*D.S.R. e/s.*

Political Section

REGULAR MUNICIPAL PRISON  
& S. B. REGISTRY  
N. D. 3407  
94/32 Stn. No. 2870-4.  
D. 27/4/33  
Judge Yesh.

5 copies.

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 25/4/33. 19 F. I. R. No.

Reg. No. 5/53082-6 Stn. Postoo Rd. Procurator

Sheet No. 11.

Charge Sheet endorsed in Chambers.

Decision

3rd accused sentence completed, but to be kept  
at the House of Detention at this Court, pending  
District Government to dispose of.

0.

Office of Special Branch.

27.4.32.

Sir, Prof. White at the S. S. D. Court has promised  
to notify us when the Dispatch warrant  
arrives in connection with the release of this  
man.

D. S. Tillin.

DBR 27/4.

ME

APR 27 1933

D. S. Tillin

DBR 27/4.

Memorandum.

POLICE FORCE,  
MUNICIPAL COUNCIL,

To *A. I. Ross*, *Shanghai*, *18. 4.* *1933*  
*S. 2.*

For Information: Communist.  
*Liao Jung jih.* (廖正吉)  
Age 23. Native of Hsueh  
Last known address - Chungking Rd.  
Arrested on 21. 3. 32. Porto  
Road Sta No 2842. Case No 4344.  
Sentenced on 13. 5. 32. to 1 year  
will be released from Jail  
on the morning of 26. 4. 33.

*J. Dickson*

*S. 1.*

Officer i/c F. P. B.

*19-4-32*  
*was a house for*  
*refugee alone as*  
*correct*  
*Dr. Yellin*

Political Section

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 24/12/32. 19 F. I. R. No. 94/32 D. Stn. No. 28700  
Reg. No. 5/53082. Stn. Pootoo Rd. Procurator Tsong Judge Yoh, Ling & Kuo.

Sheet No. 10.

Proceedings

Mr. T. S. Lea appeared for the Police.

Mr. Lea :- The 1st and 2nd accused in this case are due to be released on the 27/12/32, so the charge sheet should be brought to Court on that date, but as the 27th is a holiday I ask that the charge sheet be endorsed today for their release on that date.

Judge to Police Advocate :- These two accused are to be detained in the house of detention pending a reply from the Shanghai District Government.

Decision

1st and 2nd accused to be detained in this Court.

(Handed over to the Civil House of Detention on 24/12/32).

A.A.G.

S2, For attention please

*MA*

24/12/32

Noted  
B.P.P. S-2  
30/12/32

Noted and returned  
to Registry.

Kuh  
30/12

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. \_\_\_\_\_

## Reference Slip from Headquarters.

THIS SLIP MUST NOT BE DETACHED

To Officers i/c.	INSTRUCTIONS:
D. C. (Divns)	For disposal ✓
" (Crime)	Furnish data
" (A. & T. R.)	Investigate and report
A. C. (Traffic)	Note and file
" (S. B.) ✓	Note and return
D. O. A. Divn.	Report present status
" B. "	Submit recommendation
" C. "	For further report
" D. "	For opinion
Supt. of Gaols	Reply to writer direct
Personal Assistant	As instructed
A. C. (Specials)	See me in re :
Quartermaster	Draft reply
Pay Office	Attach file
Central Registry	
Musketry Officer	
Initials <i>Leif PA</i>	For File .....
Date <i>23. 5. 32</i>	Date .....
<i>File</i> <i>9/15</i> <i>24/5/32</i>	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY

May No. D. 3407.  
..... 21. .... 1932.  
Date 24 / 5 / 32.

Commissioner of Police,  
S. M. P.

Sir,

I have to acknowledge receipt of your letter  
of May 19. regarding the arrest of Sung Ts. Zou, ....  
Mau Tseng Tah and Liao Zung Yih ..... on a  
charge of propagating Communism .....  
and enclosure of statements and other papers .....  
and in reply to inform you that the case has now been  
recorded.

(sd) Wen Yin Sing  
Chief of Public Safety  
Bureau, Shanghai.



局 安 公 市 海 上

BUREAU OF PUBLIC SAFETY,

CITY GOVERNMENT OF SHANGHAI.

逕復者案准本月十九日

貴處來函抄送拘獲共犯孫志善毛振泰廖誠一等案  
筆錄及附件五紙囑為查照等因並附抄件過局除留  
存備查外相應函復

查照為荷此致

公共租界工部局警務處總巡費

局長 湯應星 五月廿一日



D. 3407.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
C. & S. B. REGISTRY.

No. D. 3407.

Date 19. 5. 32.

May

19,

32.

Sir,

I have the honour to forward for your information three tabulated statements regarding Sun Ts Shan (孙志山), Mau Tseng Tai (毛振泰) and Liho Zung Yih (廖诒一), who were arrested at 11.30 a.m. March 21, 1932, at No. 19 Macao Road, together with a list of the literature seized at the address in question.

On May 13, 1932, the Second Branch Kiangsu High Court sentenced the first two accused to eight months' imprisonment each and the third to 1 year. All the prisoners were charged with propagating communism.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,



Assistant Commissioner (Sp.Br.).  
for Commissioner of Police.

\* Encl.:-

Monsieur le Directeur,

des Services de Police,

French Concession.

&

Chief of Public Safety Bureau,

Greater Shanghai Municipality.

查照者敝部於本年三月廿二日上午十一點半鐘在澳門路十九號拘獲  
孫志善毛振泰及廖誠一計三名並抄出共產文件若干遂以宣傳  
共產罪起訴於江蘇高等第二分院於本年五月十三日奉判  
處第二被告以徒刑八個月第三被告以一年之徒刑在案前  
以案關共產相應知照即希  
查照為荷此致

上海市公安局局長 溫

特務處長 祈文司  
代辦務部長

一九三三年五月十九日

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch S.2. ~~Station~~

REPORT

Date May 18, 1932.

Subject (in full) Case against Sun Ts Shan (孫志善), Mau Tseng Tai (毛振泰) and Liao Zung Yih (廖誠一) charged with Propagating Communism.

Made by D.I. Kiu Pac-hwa.

Forwarded by

*D.B. Lu*

Regarding the case against Sun Ts Shan (孫志善), Mau Tseng Tai (毛振泰) and Liao Zung Yih (廖誠一), who were arrested at 11.30 a.m. March 21, 1932, at No.19 Macao Road, on a charge of propagating communism, which was concluded on May 13, 1932, when the first two accused were sentenced to eight months' imprisonment each, and the third to one year by the Second Branch Kiangsu High Court, I forward herewith three tabulated statements referring to these individuals, a list of the literature seized, together with a draft of a covering letter to the French Police and the Chinese Authorities relating to this case.

*Kiu Pac-hwa*

D. I.

Officer i/c Special Branch.

: Footoo Road.

Sun Te Shen (孫志善)

Kompo.

: 27.

: 11-1c.

Born in Shanghai.

Mill.

Mill worker.

N.W.K. No.2 Cotton Mill, 62 Robison Road.

Straw hut No.146 near the Zong  
Sing (崇信) Cotton Mill, Chapei.

Kompo.

11.30 a.m. 21.3.32 at No.19  
Macao Road.

Offences against the internal security of the State.

3 months' imprisonment.

Acting on information received, the Municipal Police raided the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No.19 Macao Road. A search of the premises resulted in the discovery of a large quantity of communist handbills.

: Pootoo Road.

Mou Tseng Tai (毛振泰).

Shantung.

: 28.

: No. 1.

Born in Shantung.

About 5 years.

Recorder.

Kung Dah Leather Factory, Shanghai.

105 Connaught Road.

Shantung.

11.30 a.m. 21.3.32 at No. 19  
Macao Road.

Offences against the internal security of the State.

8 months' imprisonment.

Acting on information received, the Municipal Police raided the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No. 19 Macao Road. A search of the premises resulted in the discovery of a large quantity of communist handbills.

: Footoo Road.

Liao Zun Yih (廖 咸一)

Hupsh.

:23

: Hilo.

Born in Shanghai.

About 2 years.

Unemployed.

Nil.

522 Connaught Road.

Hupsh.

11.30 a.m. 21.3.32 at No.19  
Hacao Road.

Offences against the internal security of the State.

1 year's imprisonment.

Acting on information received, the Municipal Police raided the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No.19 Hacao Road. A search of the premises as well as his place of residence, 522 Connaught Road, resulted in the discovery of a large quantity of communist literature.

SHANGHAI MUNICIPAL P.  
C. & S. B. REGISTRY

N. D. 3407

D. 14, 5, 32.

"B"

94/32.

Pootoo Road

May 13, 32.  
52.

4.

2 p.m. to 4 p.m.  
13.5.32.

Second Branch Kiangsu  
High Court.

The five accused in this case were again arraigned  
before the Court this P.M., when the following sen-  
tences were handed down:-

1st accused, Sung Ts Shan	}	8 months' imprisonment each.
2nd accused, Mau Tseng Tai		
3rd accused, Liao Zung Yih, 1 year's imprisonment.		
4th accused, Wong Ah Fong	}	Not guilty..
5th accused, Koo Ts Ming		

S.R. 14/5  
Kuh.

DBK 14/5

J. S. I.  
D.S.I.

Copy for Officer i/c.  
Special Branch.

\$ Usual letter please

S. I. Kuh.

As indicated

DBK

13/5

14:5:32.

Extract From Daily Intelligence Report dated 14.5.32

Communist Propaganda - Court Proceedings

Sun Ts-shan (孫志善), Mau Tseng Tai (毛振泰), Liao Zung-yih (廖誠一), Wong Ah Fong (王阿方) and Moo Ts Ming (顧志明) who were arrested on March 21, 1932, at No.19 Macao Road and No.103 Connaught Road respectively, on a charge of propagating communism (Vide I.R. 22/5/32), appeared on remand before the 2nd Branch, Kiangsu High Court on May 13, when the first two accused were sentenced to 8 months' imprisonment each, the third to 1 year while the remaining two were discharged.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE	
C. & S. B. REGISTRY.	
No. D	3407.
Date	7.5.32.

"B"

94/32.

Pootoo Road

May

6,

32.

3.

52.

2 p.m. to 5 p.m.  
6.5.32.

Second Branch Kiangsu  
High Court.

The five accused Sung Ts Shan, Mau Tseng Tai,  
Liao Zung Yih, Wong Ah Fong and Koo Ts Hing were  
again arraigned before the Court this P.M. when at  
the conclusion of proceedings they were remanded to  
the 13.5.32 P.M. for Judgment.

*J. S. L.*  
D.S.I.

Copy for Officer i/o.  
Special Branch.

2. Further report in due  
course.

S.1. Kueh

Please note.

7:5:32.

ABR 9/5

Noted  
9/5 Kueh

No. D 3402  
15, 4, 32

April

15

32.

Sir,

I have the honour to refer to your letter of April 8 and to inform you that the Municipal Police visited the headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No. 19 Macao Road and the branch of that organization at No. 103 North Yung Tai Li (北永泰里), Connaught Road, on March 21 and arrested five Chinese, three at the former and two at the latter address. The Police seized quantities of Communist literature at both these addresses and also at the home of one of the prisoners at No. 522 Connaught Road. The accused were brought before the Special District Court on March 22 when the case was remanded sine die.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,



Assistant Commissioner (Special Branch)  
for Commissioner of Police.

General Wen Ying Sing,

Chief of the Public Safety Bureau.

呈 啓者 案准

貴局政字第二六號函 函請 敝部 查封在案之人及同夥匪

聯合會等由准此查該名等二人及同夥匪聯合會之總機

設在澳門九龍其分機關在康腦脫及北永春等處一處之

押均經 敝部 於前年十一月內探前住抄查結果除抄獲大

批宣傳品及書籍及傳單外並於九龍內拘捕男犯三名

一處三律內拘捕男犯二名其中一犯住康腦脫以五二律其

家於同日拘捕抄出大批共義書籍前出五犯均於三月廿日

移送上海特區法院審訊經該院 宣諭延期則再審相應

函復 仰希 查照 爲荷 此致

上海市公安局局長 謹

特 務 處 長 邦 文 司

四月十五日

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE C & FID. REGISTRY. No. D 3407 Section 2. S.B. Station, Date 13/4/32 Date APRIL 13 1932.
--

Subject (in full) Letter from the Shanghai Public Safety Bureau re. The Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades, No. 103 North Yung Tai Li (北來里), off Connaught Road.

Made by and Forwarded by D. S. I. Everett.

With reference to the attached letter dated April 8, 1932, from the Chief of the Shanghai Public Safety Bureau in which the attention of the Municipal Police is drawn to activities of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of various Trades", situated at No. 103 North Yung Tai Li (北來里) off Connaught Road, I have to state that the above mentioned premises were raided by the Municipal Police on March 21, 1932. Other premises connected with the Federation situated at 19 Macao Road and 522 Connaught Road were also raided by the Municipal Police the same day resulting in the arrest of 5 persons and the seizure of a quantity of communist literature.

The persons arrested appeared before the Shanghai Special District Court on March 22 when the case was remanded sine die.

I attach herewith a copy of an extract from the Intelligence Summary dated March 22, 1932, referring to this case.

*BB Everett*

D. S. I.

Officer i/c Special Branch.

*P.S. Complete file re above attached herewith*

*Mr Yee, Please prepare reply to Colonel Allen*

*18/4/32*  
*18:4:23*

Extract from Intelligence Summary dated 22.3.32.

At 11.30 a.m. March 21, the Municipal Police acting on information received, raided the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation-Federation of Workers of Various Trades" at No. 19 Macao Road and seized a large quantity of communist literature of recent date and arrested the following three persons who were found on the premises:-

Sung Tsz-shan (孙志善), 27, Komo, m/mill worker.

Mau Tseng Tai (毛根泰), 28, Shantung, unemployed.

Liao Zung Yih (廖诚一), 23, Hupeh, m/unemployed.

A branch office of this organization located at No. 103 Connaught Road where the second accused resides, was also raided later in the day and a quantity of pro-communist literature was seized and two persons named Wong Ah-fang (王阿方) and Koo Tsz Ming (顾志明), described as a silver-smith and a printer, respectively, were arrested.

A search of the home of the 3rd accused at No. 522 Connaught Road resulted in the unearthing of a large quantity of pro-communist books.

The five accused will appear before Court on 22.3.32.

Three of the accused have been previously convicted for an offence of a similar nature.

12:4:32

\$2,

For attention  
please and  
sincerely.

JK

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. \_\_\_\_\_

## Reference Slip from Headquarters.

THIS SLIP MUST NOT BE DETACHED

To Officers i/c.	INSTRUCTIONS:
D. C. (Divns)	For disposal
" (Crime)	Furnish data
" (A. & T. R.)	Investigate and report
A. C. (Traffic)	Note and file
" (S. B.)	Note and return
D. O. A. Divn.	Report present status
" B. "	Submit recommendation
" C. "	For further report
" D. "	For opinion
Supt. of Gaols	Reply to writer direct
Personal Assistant	As instructed
A. O. (Specials)	See me in re :
Quartermaster	Draft reply
Pay Office	Attach file
Central Registry	
Musketry Officer	
Initials.....	For File.....
Date.....	Date.....
Noted and Returned	
Date / /	

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
COMMISSIONER'S OFFICE.

D. 3402  
Date 12.1.32

Translation of letter from the Shanghai Public Safety Bureau.

10. 2081

April 8, 1932.

Captain Harbo,  
S. S. P.  
Shanghai.

Sir,

I have received a letter No. 1216 from the  
Bureau of Social Affairs stating as follows :-

\*  
S/S,  
File attached  
"Upon instructions given by the Secretariat of  
the Municipality of Greater Shanghai, we were ordered to  
co-operate with you to take necessary action against the  
activities of the so-called "Labourers Anti Japanese  
Salvation Federation", which was established under the  
organization of two other Communistic organs known as  
"The Shanghai People's Anti-Japanese Salvation Federation"  
and "The Middle School Students Union". These two latter  
named organs have been sealed up by you and the S.S.P.  
respectively. The "Labourers Anti-Japanese Salvation  
Federation" (各業工友救國聯合會) is situated at 105 North  
Yang Tai Si (北永泰里) off Cornmarket Road. It has been  
neither sanctioned by the local Tangpu nor registered by  
us. Enquiries revealed that its offices are very simply  
furnished, there are no responsible persons, and it appears  
to be an improper and illegal organ. It is hoped that  
necessary action be taken in order to suppress the same."

llh  
4/4  
In view of the fore-going letter, I find that  
this address is situated within your jurisdiction, and  
respectfully request that action be taken by you to have  
this place sealed. Kindly favour me with a reply in due  
course.

Wen Yin Sing,  
Chief of Public Safety Bureau,  
Shanghai.



March

29

32.


Dear

I send you herewith specimens of some  
Communist literature which was seized during a  
raid on the "Headquarters of the Anti-Japanese and  
National Salvation Federation of Workers of Various  
Trades", No. 19 Macao Road, on March 21, 1932.

Yours sincerely,



H.N. Steptoe, Esq.  
Captain L.F. Field,  
Lieut. R.A. Boone,  
H. Bos, Esq.  
C. Akagi, Esq.

File  
  
24:3:32

3) the withdrawal of the 19th Route Army.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

-2-

Station, .....  
Date ..... 19 .....

Subject (in full) .....

Made by ..... Forwarded by .....

4) the uprising of the "Paris Commune!"

4) Printed slogans

13 specimen copies attached.

Specimens of slogans:

Overthrow the Bureau of Social Affairs!

Overthrow the running dog of the Imperialists!

Support the "Strike Committee" in the Western District.

Confiscate Japanese property and convert the proceeds  
for the relief of strikers!

Oppose the Inquiry Commission of the League of  
Nations!

Establish a people's political power!

Unite all labourers throughout the world!

Contribute rice for the relief of strikers!

Overthrow all imperialists!

Oppose the dismissal of workers.

*Luh Tso-hwa*

D. I.

Officer i/c Special Branch.

*Copies of literature as requested  
together with summarized translations  
attached herewith.*

*DBR 28/3*

N I (A)

1. Booklet found in the possession of the 1st accused Sung Tsz Shan (孫志善) arrested during a raid on the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No.19 Macao Road on March 21, 1932.

A) Booklet entitled "General Meeting of Shanghai Labour Representatives" containing resolutions on (1) the boycott of Japanese goods, (2) the policy of the workers of Various Trades in Shanghai, (3) regulations governing the National Salvation Federation of Workers of Various Trades, (4) a manifesto issued by the general meeting of Shanghai Labour Representatives and (5) a circular telegram addressed to the Red Labour International and the Soviet Republic of China and advocating the following:-

- 1) the declaration of a general strike.
- 2) improved working conditions.
- 3) the overthrow of foreign Imperialists.
- 4) the overthrow of the traitorous Kuomintang Government.
- 5) the support of Soviet Russia.

V I (6)

1. Booklet found in the possession of the 1st accused  
Sung Tsz Shan (孫志善) arrested during a raid  
on the Headquarters of the "Anti-Japanese and  
National Salvation Federation of Workers of Various  
Trades" at No.19 Macao Road on March 21, 1932.

B) Booklet entitled "Improved anti-Japanese Song"  
denouncing the atrocities perpetrated by Japanese  
in China and advocating all labourers to unite and  
overthrow Imperialism and capitalism.

V. 3

3. Cartoon entitled "Ming Chong Pictorial, Issue No.7" found during a raid on the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No.19 Macao Road on March 21, 1932, depicting the following :-

- 1) the massacre of students by Tuan Chi Ju in Peking in 1926.
- 2) the Japanese attack upon Manchuria and Shanghai.
- 3) the withdrawal of the 19th Route Army.
- 4) the uprising of the "Paris Commune".

V. 4

2. Communist slogans printed on coloured papers found during a raid on the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No. 19 Macao Road on March 21, 1932. Specimens of slogans :-

- 1) Overthrow the Bureau of Social Affairs.
- 2) Overthrow the running dog of the Imperialists.
- 3) Support the "Strike Committee" in the Western District.
- 4) Confiscate Japanese property and convert the proceeds for the relief of strikers.
- 5) Oppose the Inquiry Commission of the League of Nations.
- 6) Establish a people's political power.
- 7) Unite all labourers throughout the world.
- 8) Contribute rice for the relief of strikers.
- 9) Overthrow all imperialists.
- 10) Oppose the dismissal of workers.

23:3:32

DI

Please furnish the following:

1, a report giving the result in brief form of a study of the books at "A".

2, 20 specimens of the 300 copies mentioned at "B".

3, 20 specimens of the newspaper called up at Mung Chong at G.

4, specimens of the printed slogans at  
A. K. H. 23/3/32

W. H.



C. D. 3407.  
23. 3. 32.

"B"

94/32.

Pootoo Road

March 22, 32.

2.

52.

9 a.m. to 11 a.m.  
22.3.32.

Second Branch Kiangsu  
High Court.

The five accused: 1st Sung Ts Shan (孫志善),  
2nd Hau Tseng Tai (毛振泰), 3rd Liao Zung Yih (廖  
誠一), 4th Wong Ah Fong (王阿方) and 5th Koo  
Ts Ming (顧志明), were brought before the Court  
this A.M. and remanded "Sine die".

The 2nd, 3rd and 4th accused had one previous  
conviction each for same offence.

*H. J. L.*  
D.S.I.

Copy for Special Branch.

\$2, Passed by can.

*MS*  
23:3:32.

*R*

A.3407  
INTELLIGENCE SUMMARY

RECEIVED  
22.3.32  
D.D. 3407  
22.3.32

4. Communist Bases Raided - 5 Arrests

At 11.30 a.m. March 21, the Municipal Police acting on information received, raided the Headquarters of the "Anti-Japanese and National Salvation Federation of Workers of Various Trades" at No.19 Macao Road and seized a large quantity of communist literature of recent date and arrested the following three persons who were found on the premises :-

Sung Tsz-shan (孙志善), 27, Kompo, m/mixl worker.

Mau Tseng Tai (毛根泰), 28, Shantung, unemployed.

Liao Zung Yih (廖成一), 23, Hupeh, m/unemployed.

A branch office of this organization located at No.103 Connaught Road where the second accused resides, was also raided later in the day and a quantity of pro-communist literature was seized and two persons named Wong Ah-fang (王阿方) and Koo Tsz Ming (顾志明), described as a silver-smith and a printer respectively, were arrested.

A search of the home of the 3rd accused at No.522 Connaught Road resulted in the unearthing of a large quantity of pro-communist books.

The five accused will appear before Court on March 22.

Three of the accused have been previously convicted for an offence of a similar nature.

5. Commercial Press

About 100 ex-workers of the Commercial Press Factory, called at the temporary office of the Company, 78 Szechuen Road at 2 p.m. March 21 and demanded the issue of maintenance fee. As the Management refused to give any definite answer pending the decision of the Social Bureau, the callers withdrew at 5 p.m. It is reported that they will return on the morning of March 22.

① 7c 8-B

Information

R 22/3

File  
22.3.32

Date March 22, 1932.

(C. & S.B.) Office Notes

POLITICAL ARRESTS FOR INFORMATION

Station Pootoo Road..... Station No. ....2872.....

Name Liao Tschun-kih (廖誠一).....

Date of Arrest .....21st March 1932.....

Charged with .....Communist.....

HAS BEEN PREVIOUSLY CONVICTED UNDER NAME OF

Liao Yue Zung (廖以仁).....

Photo No. .....Nil.....

CONVICTIONS

Offence against internal security of State (2 counts) and Offence against public order. 1 year. 2-8-29 Hongkew.

Arrested. 3 months 30-10-29

Released on parole. 7-1-30

*J. Dickson*  
D. S. I.

*D. Ross.*  
*For Information.*

*Q*

Date March 22, 1932

(C. & S. B.) Office Notes

POLITICAL ARRESTS FOR INFORMATION

Station .... Postoo. Road

Station No. .2871.....

Name .... Mau Tseng Tai (毛振泰)

Date of Arrest ..21st March, 1932..

Charged with ..Communist.....

HAS BEEN PREVIOUSLY CONVICTED UNDER NAME OF

.....Kang Houe Dao.....

Photo No. .....M11.....

CONVICTIONS

Breach of Article 160      Expelled      9-9-29      French Police.  
of C. C. C.

*J. Dickson*  
D. S. I.

*L. D. Koss*  
*for Information*  
*JK*

*R*

Date March 23, 1952.

(C. & S.B.) Office Notes

POLITICAL ARRESTS FOR INFORMATION

Station .. Pootee Road.

Station No. .. 2873 .....

Name .... Wong Ah Fong (王阿芳) ..

Date of Arrest .... 21st March 1952.

Charged with .... Communist .....

HAS BEEN PREVIOUSLY CONVICTED UNDER NAME OF

..... Tsang Lung Koo (陳煥狗) .....

Photo No. .... B 6007 .....

CONVICTIONS

Offence against internal  
security of state.

6 months imprisonment 23-6-30 H.  
Less 29 days for re-  
mand period.

Released

12-12-50

D. T. Ross.  
For Information  
for

  
D. S. I.

R

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

REGISTRY  
B. D. 3407  
22. 3. 32.

Crime Register No. 94/32.

Division.

Pootoo Road Police Station.

March 21. 19 32.

Diary Number 1.

(Sheet No. 1.)

Nature of Offence:— **Inflammatory Literature (62).**

Time at which investigation begun and concluded each day	<b>11.50 a.m. to 7 p.m. 21.3.32.</b>	Places visited in course of investigation each day.	<b>19 Kong Ning Lee, Macao Road. 8th Division Chapel Police. 822 &amp; 103 Connaught Road. Crime Branch Office.</b>
--	--	---	---

### RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	<b>19 Kong Ning Lee Alleyway, Macao Road.</b>
Time and date of offence.	<b>11.45 a.m. 21.3.32.</b>
Name, occupation and address of complainant.	<b>G.M.P. Pootoo Road Station.</b>
Number of criminals with full individual description.	<b>5 arrested:—</b> <b>1st. Sung Ts Shan (孫志善) .</b> <b>2nd. Hau Tseng Tai (毛振泰) .</b> <b>3rd. Liao Zung Yih (廖誠一) .</b> <b>4th. Wong Ah Fong (王阿方) .</b> <b>5th. Koo Ts Ming (柯志明) .</b>
Weapons used and shots fired if any, persons injured etc.	
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.	

### Full Details of Method used in Committing offence

In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (c) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.

(c) Mode of entry, including manner of approach to premises.  
(f) Means used (tools etc.)  
(g) Character assumed by criminal, and story told etc.  
(h) Mode of transport and description.  
(i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises?  
(k) Are they all "old" servants?  
(l) If not, what was their last employment and for how long?  
(m) What was their "character"?  
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?  
(o) Are old servants suspected?  
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Classification of property  
stolen.

Nil.

Value \$

Classification of property  
recovered.

Value \$

Arrests.

5 arrested by Detective Staff.

Remarks.

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At about 11.30 a.m. this inst. C.D.S.48 and C.D.C. 281 attached to the Special Branch who had been detailed to keep observation at No.19 Macao Road it being suspected that "Communist literature was being distributed from this address, observed a male Chinese near the above address and in his hand was a book and some pamphlets the C.D.S. then called on him to stop he then dropped the pamphlets and ran into No.19 Macao Road, the C.D.S. gathered up the pamphlets and gave chase, one of the C.D.C's remained guard on the house whilst the other came to the station and reported same, after informing the Special Branch the undersigned, S.I. Ling and a party of detectives raided the above address known as the Anti-Japanese and National Salvation Association, and there in the downstairs back room arrested 4 Male Chinese and seized a large quantity of Communist literature.

1st. Sung Ts Shan (孫志山) age 27, native of Kempe

Omit paragraphs not required. Continuation on ordinary diary.

"B"

94/32.

Pootoo Road

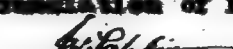
March 21,

32.

1 (Continued).

52.

ex/Mill worker, residing at Chapei, 2nd Mau Tseng Tai (毛振泰), age 28, native of Shantung, unemployed 103 Connaught Road, 3rd Liao Zung Yih (廖冲一), 23, native of Hupah, S/unemployed, 522 Connaught Road, 4th Tseu Tung Zu (周子), age 29, Native of Kompo, S/ricsha-coolie, Macao Road, this accused after interrogation was released there being no evidence to connect him with the other accused. D.I. Ross of the Special Branch attended and with the undersigned and a party of detectives with the assistance of the 6th Division Chapei Police raided the home of the 1st accused but nothing further could be found, a raid was then made on the home of the 3rd accused where a further quantity of Pro Communist literature was seized. A further raid was conducted on the home of the 2nd accused at 103 Connaught Road which is also used as Branch office of 19 Macao Road, where a further quantity of literature was seized and two further arrests were made as follows: 4th Wang Ah Fung (王芳), 28, native of Shaoching, H/silver-smith, 103 Connaught Road and 5th Koo Ts Ming (柯志明), 24, native of Kiangying, S/Printer, 103 Connaught Road, these two being implicated by the 2nd accused, they have all been charged and will appear before the Shanghai Special District Court A.M. on the 22.3.32. Translation of Literature attached.





# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Sung Ts Shan.  
native of Kompo taken by me C.D.S. 151.  
at Pootoo Road on the 21.3.32. and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Sung Ts Shan, aged 27, I am a native of Kompo, employed at the N.W.K. No.14 Mill as a coolie, and living in a straw hut <sup>No. 146</sup> near the Zong Sing Cotton Mill, Chapei. At 10 a.m. today (21.3.32) I left my home and went to Robison Road, where I met a fellow-worker, whom I asked whether there was any issue of rice to-day. I was told by him to make an enquiry at 19 Kōng Ning Lee, Macao Road. When I was just stepping into the above house I was arrested by the Police.

Signed by Sung Ts Shan.

Witness: C.D.C.300.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Mau Tseng Tai.  
native of Shantung taken by me C.D.S.I. Chang.  
at Pootoo Road on the 21.3.32. and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Mau Tseng Tai, aged 28, I am a native of Shantung, employed at the Kung Dah Leather Factory as a recorder, and living in Nan Foo Li Alleyway, Robison Road. On the 19th inst. A.M. I met one named Zung on Thibet Road, where he told that owing to the Japanese oppressed the Chinese so badly, an Anti-Japanese Association was organized at No.19 Kong Ning Lee Alleyway, Macao Road. He, further, asked me to join the above association in order I can do something for our Country as well as I can get some pay. At 11.20 a.m. today (21.3.32) I went to the above association, where I was arrested by the Police.

Signed by Mau Tseng Tai.

Witness: C.D.C.289.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Liao Zung Yih  
native of Hupei taken by me C.D.S.I. Chang  
at Pootoo Road on the 21.3.32 and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Liao Zung Yih, aged 23, I am a native of Hupei, unemployed and living at Connaught Road. At 11.15 a.m. today (21.3.32) I went to Ferry Road where I met one named Mau, who told me that an Anti-Japanese Association have been organized and asked me to accompany him to go to this Association for an inspection. About 5 minutes after my arrival there I was arrested by the Police.

Signed by Liao Zung Yih.

Witness: C.D.C.289.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Wong Ah Fong.  
native of Shaoshing taken by me C.D.S.151.  
at Footoo Road on the 21.3.32 and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Wong Ah Fong, aged 26, I am a native of Shaoshing, employed at 61 San Tu Li, Yong Shing Road, Chapei as a silver-smith. Owing to the Sino-Japanese hostilities I was thrown out of job and at present I am temporarily living in Koo Ts Ming's home at 103 North Yoong Tai Lee, Connaught Road. As much as I know this house is used for a Labour Union, but I did not join this Union. At about 3 p.m. today (21.3.32) when I was sewing my quilt in the house, I was arrested by the Police. I took a refugee in this house, because Koo Ts Ming is my old acquaintance. I don't know anything else.

Signed by Wong Ah Fong.

Witness: C.D.C.300.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Koo Ts Ming.  
native of Kiangying taken by me C.D.C.300.  
at Pootoo Road on the 21.3.32. and interpreted by Chang Wen Ta.

My name is Koo Ts Ming, aged 24, I am a native of Kiangying, employed at the Ming Ts Book Store, Dongshan Road, as a printer. Owing to the Sino-Japanese hostilities, the book store has been closed up and I was then thrown out of job. On the 2.3.32 I noticed an article in the Sun and Newspaper to the effect that an Anti-Japanese and Salvation Association for Labourers has been organized at 103 Yong Tai Lee, Connaught Road, and this Association would be used as Temporary Refugee Camp. On the 4.3.32 I went to this address and obtained the permission of one named Zung, I joined the Association. Since then I lived there and took a job as treasurer. I was arrested by the Police on the 21.3.32.

Signed by Koo Ts Ming.

Witness: C.D.C.289.

List of Communist Literature seized from the Kitchen of No. 19 Fong Hing Li Alleyway (弄里弄), 12 Meaco Road, at 11.20 a.m. March 21, 1951.

- 1) Some 300 copies: Booklet entitled "General Meeting of Shanghai Labour Representatives", containing resolutions of the meeting and copy of a circular telegram addressed to the Red Labour International and the Soviet Republic of China.
- 2) Some 100 copies: Pamphlet entitled "Improved Anti-Japanese Song", denouncing the Kuomintang and Imperialists.
- 3) Some 600 copies: Poster purporting to have emanated from the Federation of Labourers' Anti-Japanese Societies. This poster contains slogans advocating the expulsion of the Inquiry Commission of the League of Nations by force of arms, the declaration of a general strike, the organization of a revolutionary military committee and Volunteer Armies to fight Japan, and the holding of demonstrations to celebrate the uprising of the "Paris Commune".
- 4) Some 100 copies: Pamphlet entitled "Battle Cry", Issue No. 2, containing the usual Anti-government and Pro-communist slogans.
- 5) Some 250 copies: Pamphlet entitled "Drive away the International Robbers--the Inquiry Commission of the League of Nations", containing the usual slogans of supporting the Soviet Republic of China and overthrowing Imperialists and the Kuomintang.
- 6) 25 copies: Pamphlet entitled "Manifesto of the Shanghai Old General Labour Union in connection with the March 18 Anniversary", advocating the declaration of a general strike and the holding of demonstrations to celebrate the uprising of the "Paris Commune".
- 7) 150 copies: Cartoon entitled "The People's Pictorial, Issue No. 7" containing pictures showing the massacre of students by Tuan Chi Jui in Peking in 1926, the Japanese attack upon Manchuria and Shanhai, the withdrawal of the 19th Route Army, and the uprising of the "Paris Commune".
- 8) 400 red and green slips bearing pro-communist and anti-Japanese slogans.
- 9) 150 copies: Blank registration forms for unemployed workers in the eastern district.
- 10) 40 copies: Blank labour union registration forms.
- 11) 15 envelopes bearing the heading "Federation of Shanghai Labourers' Anti-Japanese Societies".
- 12) One box of about 25 pieces of chalk (supposed to be used for chalking communist slogans).

List of literature dropped to the ground outside No. 19 Mease Road  
 along by Sung Te Yui ( ) when he was shadowed by the detectives

One paper parcel containing the following literature:-

- a) 5 copies of "Item 1" of the above list.  
b) 10 copies of "Item 5" " " " "

List of literature seized at house No. 103 North Yang Tai Li  
(北永泰里) off Connaught Road at 4.15 p.m. March 21, 1932.

- 1) 23 Receipt Books. (for contributions)
- 2) 2000 Coupons issued by the Shanghai Labourers Relief Society. (blank forms) Every coupon holder is entitled to receive 2 pints of rice from the society.
- 3) 100 blank cotton mill workers investigation forms.
- 4) 40 small receipt books. (for contributions)
- 5) 200 copies of a circular issued by the Shanghai Labourers Anti-Japanese and National Salvation Federation asking the public to run their financial assistance. It points out that under the guidance of the federation a vast hundred thousands of labourers in Shanghai have organized volunteer transportation corps, war sufferers rescuing groups, etc. with a view to rendering the assistance in to the 19th Route Army and bringing about the emancipation of the people from the yoke of Japanese Imperialists.
- 6) 50 blank envelopes bearing on the Shanghai Labourers Relief Society.
- 7) 24 white cloth badges bearing the chop of the Shanghai Labourers Relief Society.
- 8) 24 visiting cards bearing the following words "The Preparatory Committee of the Shanghai People in Various Walks of Life to Celebrate the Success of the 19th Route Army in resisting the Japan".
- 9) 19 letter writing papers of the above mentioned preparatory committee.
- 10) 14 visiting cards bearing the chop of the Shanghai Labourers Anti-Japanese and National Salvation Federation.

List of pro-communist literature seized at a Chinese dwelling 522 Gung Sung Li (422) off Connaught Road at 3.45 p.m. March 21, 1952.

- 1) A book entitled "Insensance" by Theodor V. Stern in English with Chinese translation.
- 2) Book entitled "Short articles of Materialism". 1 copy
- 3) Book entitled "Zoologie" in Japanese. 1 copy
- 4) Book entitled "Land Revenue". 1 copy
- 5) Novel entitled "Virinaya". 1 copy
- 6) Book entitled "Indian History". 1 copy
- 7) Book entitled "Diplomacy of Gold Dollars".
- 8) Book entitled "History of the Korean Independent Movement". 1 copy
- 9) A monthly magazine entitled "Command on Soviet Russia". 1 copy
- 10) Book in Japanese entitled "Diplomatic Lesson". 1 copy
- 11) Book entitled "Explanation of Labour Union Regulations". 1 copy
- 12) Magazine entitled "Chinese Social History". 1 copy
- 13) Book entitled "Sensin" photo 1 copy
- 14) Book entitled "Revue Diplomatique". 1 copy
- 15) Danish-Japanese Dictionary 1 copy
- 16) Japanese Dictionary 1 copy
- 17) Book entitled "Condition in Europe for the past Ten Years" (1918-1928) 1 copy
- 18) Book entitled "World People". 1 copy
- 19) Newspaper Cuttings 1 copy
- 20) Book entitled "Materials on Economics". 1 copy
- 21) Book in Japanese entitled "Mythology". 1 copy
- 22) A Bundle of miscellaneous family letters.
- 23) Book in Japanese entitled "Mythology". 1 copy
- 24) Book in Japanese entitled "Mythology". 1 copy
- 25) A certificate issued to a graduate by the Chinese Arts University.
- 26) Novel entitled "Three Treacheries".



3 copies.  
 Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 22/3/32. 19 F. I. R. No.

Reg. No. 5/53082-6 Stn. Pootoo Rd. Procurator.  
 Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

SHANGHAI MUNICIPAL  
 22/3/32 Stn. No. 20.  
 No. S. S. D. 5407.  
 Judge.  
 Date 23.3.32.

Accused

Sung Ts Shan	{	Age 27. Mill worker.
Mau Tseng Tai		" 28. Recorder.
Liao Hung Yih		" 23. Un employed.
Wong Ah Fong		" 26. Silver smith
Koo Ts Ming		" 24. Printer.

Charge

Poss. of Anti-Government and Communistic literature. Cont to Art. 2. Sec. 2 of the Law Governing the punishment of persons who commit Acts with intent to injure the Republic of China and Art. 106 of the C.C.R.C. For that they at 11.45 a.m. on the 21/3/32 at 19 Macao Road and 103 Connaught Road did have in their possession a large quantity of inflammatory literature for the purpose of distributing same.

Proceedings

Mr. Lea appeared for the police.

Mr. Lea:- These accused are charged under Art. 106 of the C.C.R.C. & Art. 2 sect. 2 of the Law governing the punishment of persons committing acts with intent to overthrow the Republic of China. At 11.A.M. on the 21/3/32. The special branch from H.C. sent C.D.S. 48 & C.D.C. 281 to No. 19 Macao Rd, as information was received to the effect that there was a Communistic organisation there. The detectives watched the premises & at 11.30.A.M saw the 1st, accused with papers in his hand in the alleyway near the address mentioned. As he appeared suspicious the detectives approached him & as they did so the 1st, accused threw the papers to the ground which were found to be of a communistic nature. One detective remained at the premises while the other went to the Pootoo Rd, station to report the matter. When the police entered the place the 1st, 2nd, & 3rd, accused were arrested, also another named Zer Dung Yue who was later released as there was no proof against him that he was concerned in the affair. At the police the accused were questioned reference their real addresses & it was found that the 2nd, accused resided at No. 103 Connaught Rd, & the 3rd, at No. 522 Connaught Rd, which is O.O.L. With the assistance of the Chapel authorities the place was searched & communistic literature was seized. The police then proceeded to No. 103 Connaught Rd, & arrested the 4th, & 5th, accused. Communistic literature was also seized from this place. This place is a sub-office to No. 19 Macao Rd. Two books were found on the 1st, accused referring to general labour unions of Shanghai & also referred to a labour day on the 19/3/32. Some other articles found in the

Sheet No. 2.

B. 2nd, accused's room are not communistic, but there are others which  
 are (Here samples of the literature seized at No. 19 Macao Rd. were  
 handed to the judge). 300 copies re labour unions & another kind is  
 supposed to be a song Anti Japanese & of a communistic nature, there is  
 C. another kind printed in red characters & 150 copies of a news paper  
named the "Ming Chong". There are also a lot of printed slogans  
 on different color papers. Books were also seized at No. 522 Connaught  
 D. Rd. & others from No. 103 Connaught Rd.

D.S.I Taplin:- At 11.30.A.M. on the 21/3/32 C.D.S 48 & C.D.C. 26  
 I attached to the Special Branch H.Q. were detailed to watch at No. 19  
 Macao Rd, as it was suspected that communistic literature was concealed  
 there. After a while C.D.S. 48 saw the 1st, accused in the alleyway  
 near No. 19 in his hand accused carried a small book & a pamphlet,  
 which afterwards proved to be of a communistic nature. The detectives  
 chased the accused, with the result that he threw the pamphlet & book  
 to the ground & ran into the back door of No. 19 Macao Rd. The C.D.S.  
 then kept watch on the door while the C.D.C. went to the police station  
 & reported the matter. I with a party of police proceeded there &  
 in the house arrested the 1st, 2nd, & 3rd, accused & also seized  
 communistic literature. Later with the assistance of the Chinese  
 Authorities police raided the 1st, accused's house in Chapel, but found  
 nothing of a communistic nature. Police then proceeded to No. 522  
 Connaught Rd, where the 3rd, accused resided & seized communistic  
 books & pamphlets. Another raid was carried out at No. 103 Connaught  
 Rd, where the 2nd, accused stated that he lived & the 4th, & 5th,  
 accused were arrested. They occupied a small down stairs back room, where  
 where literature & subscription books were found supposed to be for  
 collecting money for the Chinese 19th, Route army (Copies of all books  
 & papers seized were handed to the judge).

1st, accused:- I was arrested at No. 19 Macao Rd, I have no  
 previous convictions. I did not have any pamphlets or books in my  
 possession when arrested. The literature was found in the house. I  
 reside in Chapel. I don't know who rented No. 19 Macao Rd, I have been

Reg. No. 5/53082 Stn. Pootoo Rd. Procurator Judge  
 Fm L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Sheet No. 3.

in Shanghai for two years. I went to No. 19 Macao Rd, for the purpose of getting rice from the refugee relief committee. I know the 2nd, accused but I am not a communist.

2nd, accused:- I was arrested at No. 19 Macao Rd, I have no previous convictions. I was not in Shanghai in 1929. I lived at No. 103 Connaught Rd, . The literature was seized at No. 19 Macao Rd. I was out of work owing to the Sino- Japanese trouble. A man named Zung Cha Ming told me to stay at No. 19 Macao Rd, all the books belong to him. Zung did not live there himself. I dont know where he is at present. I am not a communist. I came to Shanghai last year.

3rd, accused:- I was arrested at No. 19 Macao Rd, I dont live there. I met the 2nd, accused on the road & went to No. 19 with him. I dont know who rented the house. A man named Wong was introduced to me by the 2nd, accused, he said that he was conducting an anti Japanese association. Five persons are responsible for the expenses of this place. But Wong is really in charge. He is not related to me. Owing to the Sino- Japanese affair I am unemployed. I met the 5th, accused & he told me to live at his association at No. 103 Connaught Rd, .

3rd, & 4th, accused were here questioned as to if they have any previous convictions & both admitted that they had.

Here Mr. Lea. handed statements to the court made by the accused.

5th, accused:- I live at No. 103 Connaught Rd, The pamphlets & subscription books were found at my place. This place is an Anti- Japanese association.

5th, accused:- On the 2/5/32 I saw an advertisement in the news paper to the effect that men were needed in the Anti - Japanese association so I went to No. 103 Connaught Rd, . I met a man named Zung there. I came to Shanghai when I was 16 years of age. Zung told me that they were conducting subscription for the refugees. I am not a communist.

Mr. Lea:- Another detective is in court, & can give evidence re the arrest of the 1st, accused & a witness can testify that the

Extract of Proceedings in S. S. D. Court for 19 F. I. R. No. Stn. No.

Reg. No. Stn. Procurator Judge  
Fm. L. D. I. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.

Sheet No. 4.

2nd, accused paid the house at No. 19 Macao Rd. .

Wit, Wong Zau Sz:- I am the chief tenant at No. 19 Macao Rd. Two persons came to rent the back down stairs room & they used the back door when they entered or went out, so I don't know what they were doing. They came 12 days ago. I can identify the 2nd, accused as the man who hired the room. he came with a female & they stated that they worked in a mill.

C.D.S.48:- On the 21/3/32 I went to make enquiries at No. 19 Macao Rd, with C.D.C.281 & kept watch there. We saw the 1st, accused in the alleyway near the house & as he appeared to be acting in a suspicious manner. I attempted to approach him & as I did so he threw a paper to the ground which he had in his hand & ran into the back door of No. 19 . I then kept watch at the door while C.D.C.281 went to Footoo Rdg station for assistance. Upon arrival of the police the 1st, 2nd, & 3rd, accused were arrested in the house. Literature of a communistic nature was also seized there. The pamphlets now in the possession of the court the 1st, accused threw to the ground when I chased him. When I first saw him he had the papers in his hand.

Decision: Remanded Sine die. All accuse dto be detained in custody.

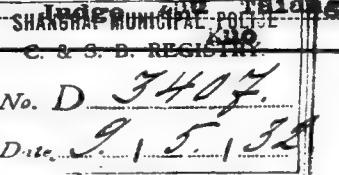
A.A.G.

*WLS*

*R*

*2373*

Reg. No. (125032-4) Stn. 125032 Rd. Procurator Tsong  
Fm. D. F. Revised 5-31. G. 100 m-5-31.



Sheet No. 5.

HIGH COURT OF APPEAL

Proceed-  
ings

Mr. Lea appeared for the police.  
" Woo Tsaung Gai appointed by the court for all the accused  
" Y.T. Van for the 2nd, accused.  
" Lieu Ong Shing for the 1st, accused.

Mr. Lea:- Re-outlined the charge & case as at previous hearing  
& added, it was the 2nd, accused who rented the house.

C.D.S.48:- Corroborated the evidence as at last hearing &  
added, the 1st, 2nd, & 3rd, accused were arrested at No.19 Macao Rd,  
& the 4th, & 5th, at 103 Connaught Rd. .

C.D.S.48 in answer to judge:- The 1st, accused spoke to the  
2nd, & 3rd, accused, but I could not hear what he said. They asked  
me what I had come there for & I replied to see a friend. I a room in  
the house on the floor & a table was found communistic literature.

Mr. Lea to judge:- No one reported the matter to the police  
the place was suspected & the police kept watch there.

C.D.S.48:- The 2nd, accused stated that he lived at No.103  
Connaught Rd, the police went there & arrested the 4th, & 5th, accus-  
ed. I did not go to No.103 Connaught Rd.

D.S.I Taplin:- At 11.30.A.M. on the 21/3/32 C.D.S.48 & 281  
attached to the Special branch H.Q. kept observation on a house in  
an alleyway off Macao Rd, where it was suspected that communistic  
literature was being kept. After a while C.D.S.48 saw the 1st,  
accused coming out of the alleyway & in his hand he carried a book  
& a paper, when he saw the C.D.S. he ran back into the alleyway &  
threw the book & paper onto the ground. When the detective picked  
the paper up it was found to be of a communistic nature. He arrested  
accused who ran into the back door of No.19 Macao Rd, He then kept  
guard at the door while the other detective went to the station &  
reported the matter. I then went with other police to the place &  
arrested the 1st, 2nd, & 3rd, accused in a back room & seized a large  
quantity of communistic literature. The with assistance of the Chapel  
authorities we raided the 1st, accused's house in Chapel, but  
nothing was found. A raid was then made at No.523 Connaught Rd,

Sheet No. 6.

where the 3rd, accused said that he lived, & where more communistic books were seized. We then proceeded to No. 103 Connaught the home of the 2nd, accused & arrested the 4th, & 5th, accused, who occupied a room down stairs at this address, where communistic literature & subscription books were seized, which were supposed to be for collecting money for the 19th, Route army.

More copies of pamphlets & books were handed to the Judge.

1st, accused:- I was arrested at No. 19 Macao Rd, on the 21/3/32, I went there to get rice tickets. I did not throw a book & pamphlet to the ground when I saw the C.D.S.I live in Chapei. This place is for distributing rice tickets for unemployed mill workers, & other persons go there to get them as well. When I arrived at this address the 2nd, & 3rd, accused were there also. I don't know the other two accused. It was the first time that I had been there. Before this the rice was distributed on a piece of waste ground off Robison Rd. I showed the workers books to the police. I know nothing about the pamphlets. I have seen the 2nd, accused once before, when I was getting rice tickets from Robison Rd. I was told the day before that I could get rice tickets from there. I am not a communist.

2nd, accused:- I was arrested at No. 19 Macao Rd, but I live at No. 103 Connaught Rd, I had a friend named Lung who said that he would introduce me to an Anti Japanese association, where I could get food etc, as I had nothing left owing to the hostilities in Shanghai. He asked me to wait there for him & said that we could get rice to distribute. I then met a man named Wong & he told me to take the 3rd, accused to No. 19 Macao Rd, After the Sino Japanese trouble stepped here, the workers formed an Anti Japanese association to help the workers, some persons subscribed money & rice to this place. We went to this place to distribute tickets. It is used as a kind of an office. The 1st, & 2nd, accused & myself were arrested together. The pamphlets are not of a communistic nature. I only saw papers relating to the Anti Japanese movement. No. 103 Connaught Rd, is an anti Japanese



Sheet No. 7.

office. nothing of a communistic nature was found at this place. A man named the Koo Ts Ming goes out to get subscriptions. (The 5th, accuse) I am not a communist.

3rd, accused:- I met a man named Wong & we were walking together, when I told him that I wanted to go to Hanking, but he replied that he thought that it was better for me to stop here. We then talked about anti Japanese affairs. Then he met the 2nd, accused, so Wong said that he had something to do & he asked the 2nd, accused to take me to No. 19 Masao Rd. I know nothing about the pamphlets found in the place & I don't know who they belonged to. I live at No. 522 Connaught Rd. & nothing was found at my home. One book in English was found there, but I cannot read English. It was left there by a friend.

Here a list of books were shown accuse.

3rd, accused continues:- That is the list of books found at my home. They were given me by friends.

4th, accused:- I was arrested at No. 103 Connaught Rd. I had no where to live & I knew Koo Ts Ming (The 5th, accuse). so I went to live with him for three days. I was told that he helped to distribute rice tickets. It was not a communists place.

5th, accused:- I moved to No. 103 Connaught Rd. on the 4/3/32 I saw an advertisement in the newspapers that an anti Japanese society were going to distribute rice, so I went there. As the mill workers were out of work, the people at the place got persons to go out & collect on their behalf, & it was work to collect the funds at 103 Connaught Rd. The 4th, accused is my friend, he had no where to sleep & he came there. I am not a communist. Some charitable place found that we were proper people & they sent rice to us for distribution. I never went to No. 19 Masao Rd.

2nd, accused:- I don't live at No. 19 Masao Rd. the tenant said that another man lived there, so they beat her up & when she pointed at me they stopped beating her & arrested me.

Sheet No. 8.

Judge to Mr. Lee:- I require accaplete list of pamphlets & books found at the different addresses.

Wit, Wong Sung Si:- I live at No. 19 Macao Rd. & the 2nd, accused with his wife lived in the back kitchen Paid \$5.00 monthly rent. They always left the place by the back door & returned that way. I cannot say whether they distributed rice or not. After the three men were arrested I was also taken to the police station. but I cannot read, so I know nothing about the pamphlets, found in the back kitchen.

2nd, accused:- I did not rent the room but the pamphlets were found there. there was no bed in the place how could my wife live there  
Counsel summed up.

Decision.

Pleadings concluded. Remanded till 13/5/32 for judgement P.M.  
Seized property to be kept in the court for investigation.

A.A.G.

\$2,  
Further report in due course  
please.  
J. I. Kul.  
9/5/32.

For attention please.  
JBR 9/5



*Political Section*  
S. D. Court for 13/5/32. 19 F. I. R. No. 94/32. Sln. No. 2670.

Stn. Footoo Road. Procurator Tsong.  
100 m-5-31.

Tsiang.  
Judge Yoch, Zan.

Sheet No. 9.

Each Court of Appeal.

Mr T.S. Lea appeared for the Police.

Hil. Case for judgment only.

Processed  
ings.

Decision.

1st & 2nd accused :- Each 8 months impt for attempting to overthrow the National Government by illegal means.

3rd accused :- 1 year impt for attempting to overthrow the National Government by illegal means and recidive.

3 days detention prior to this judgment to count as 1 day

4th & 5th accused :- Not guilty and released.

Books, pamphlets printing matters etc of a Communistic nature confiscated.

Mr Lea :- The Police give notice to waive the right of appeal against the judgment of the 4th and 5th accused.

F. Boorman.

sh. 14/5  
Kuh